

PROGRAM PERAYAAN / FESTIVAL PROGRAMME

3-7-2009 - 7-7-2009 • Jumaat - Selasa / Friday - Tuesday

8.00am - 8.00pm Pameran Fotografi
Photography Exhibition "View through the Lens of Photojournalist"
- In front of Maybank Komtar, Jalan Penang

5-7-2009 • Ahad / Sunday

8.00am - 12.00pm Pertandingan Seni Lukis "Skilas Pandang Warisan Kita"
Art Competition "A Glimpse through Our Heritage"
- In front of Kapitan Keling Mosque

10.00am - 8.00pm Pesta "Choral" Antarabangsa
International Choral Festival
- Berjaya George Town Hotel, Jalan Burmah

6-7-2009 • Isnin / Monday

10.00am - 8.00pm Pesta "Choral" Antarabangsa
International Choral Festival
- Berjaya George Town Hotel, Jalan Burmah

7-7-2009 • Selasa / Tuesday

10.00am

Majlis Perasmian Perayaan Sambutan Ulang Tahun Pertama George Town Sebagai Tapak Warisan Dunia UNESCO
Opening Ceremony of The 1st Anniversary George Town UNESCO World Heritage Site Celebration
- Town Hall, Jalan Padang Kota Lama

9.00am - 5.00pm (7.7.09 - 7.8.09) Pameran Rumah kedai George Town
The Penang Shophouse Exhibition
- World Heritage Office, 116 & 118 Lebuah Acheh

9.00pm - 11.00pm Pesta Kebudayaan & Kesenian - Penang Matera Buana
Arts & Cultural Festival
- USM Dewan Budaya

8-7-2009 • Rabu / Wednesday

9.00pm - 11.00pm Pesta Kebudayaan & Kesenian - Penang Matera Buana
Arts & Cultural Festival
- USM Dewan Budaya

11-7-2009 • Sabtu / Saturday

9.00am - 11.30am Jejak Warisan "Street of Harmony"
Heritage Walk "Street of Harmony"
- Meet at Town Hall, Jalan Padang Kota Lama

18-7-2009 • Sabtu / Saturday

9.00am - 11.30am Jejak Warisan "Street of Harmony"
Heritage Walk "Street of Harmony"
- Meet at Town Hall, Jalan Padang Kota Lama

6.00pm - 11.00pm Perayaan Bon Odori
Bon Odori Festival
- Padang Kota Lama

21-7-2009 • Selasa / Tuesday

9.00am - 11.30am Jejak Warisan "Street of Harmony"
Heritage Walk "Street of Harmony"
- Meet at Town Hall, Jalan Padang Kota Lama

24-7-2009 • Jumaat / Friday

10.00am - 5.00pm Pesta Seni, Muzik, kraf & Makanan
Food, Craft, Art & Music Festival
- Dewan Sri Pinang, Lebuah Light

10.00am - 10.00pm Pesta Seni Antarabangsa (Pameran lukisan, forum seni, konsert simfoni dan pertunjukan drama)
Art International Festival (Art workshop, art forums, symphony concert & drama performance)
- Town Hall, Dewan Sri Pinang & Wawasan Open University

25-7-2009 • Sabtu / Saturday

9.00am - 2.00pm Menaiki Sampan (Percuma)
Free Boat Ride
- Lim Jetty, Weld Quay

9.00am - 5.00pm Pameran Khazanah Pulau Pinang
Penang Heritage Exhibition
- INTI International College Penang, 17 Jalan Bukit Jambul

10.00am - 5.00pm Pesta Seni, Muzik, kraf & Makanan
Food, Craft, Art & Music Festival
- Dewan Sri Pinang, Lebuah Light

10.00am - 10.00pm Pesta Seni Antarabangsa (Pameran lukisan, forum seni dan pertunjukan drama)
Art International Festival (Art workshop, art forums & drama performance)
- Town Hall & Wawasan Open University

25-7-2009 • Sabtu / Saturday

11.00am - 7.00pm Pameran Sejarah Perkampungan Masjid Melayu dan Kebudayaan Tradisi Islam
Exhibition on the Acheen Street Mosque History and Islamic Traditional Culture
- Acheen Street Mosque, Lebuah Acheh

3.00pm - 5.00pm Gostan Forward Ceramah Persembahan Tarian oleh Marion D'Cruz
Gostan Forward a solo performance lecture by Marion D'Cruz
- Penang Heritage Trust, 26 Lebuah Gereja

5.00pm - 10.00pm Gerai Jualan dan Demonstrasi Kraf
Food Stalls and Craft Demonstration
- Islamic Museum Park, Lebuah Acheh

5.00pm - 7.00pm Perarakan beca
Trishaw Parade
- "Street of Harmony-Heritage Zone"

5.00pm - 9.00pm Wayang Boneka Hokkien
Hokkien Puppet Theatre
- Cheah Kongs, 8 Lebuah Armenian (Open House, 9.00am)

5.30pm - 9.30pm Opera Teochew
Teochew Opera
- In front of Goddess of Mercy Temple, Jalan Masjid Kapitan Keling

5.00pm - 10.00pm Persembahan Muzik Islam
Islamic Musical Performance
- Acheen Street Mosque & 35 Lebuah Queen

5.00pm - 10.00pm Simpang "Rasa-rasa dan Kraftangan" Little Penang Street Market
Craft and Food Corner of Little Penang Street Market
- Lebuah Armenian

6.00pm - 10.00pm Rumah Terbuka
Open House
- Meng Eng Soo Temple, Jalan Pintal Tali

6.30pm - 10.30pm Pertunjukan Kebudayaan Teochew dan Cina
Showcase of Teochew & Chinese Culture (Dragon Dance, 24 Seasonal Drum, Teochew Opera, Traditional Games, Chinese Dance & Teochew Delicacies)
- Inside & in front of Teochew Association, 127 Lebuah Chulia

7.00pm - 10.00pm Tarian India dan Muzik Klasikal
Indian Dance and Classical Music
- Next to Kuil Arulmigu Mahamariamman, Lebuah Queen

8.00pm - 10.00pm Persembahan jalanan pelbagai kaum
Multi ethnic street performance
- "Street of Harmony- Heritage Zone"

8.00pm - 10.30pm Tayangan film "Road to Dawn"
Film Screening "Road to Dawn"
- Penang Chinese Town Hall, Jalan Masjid Kapitan Keling

9.00pm - 10.30pm **Majlis Penutupan Perayaan Sambutan Ulang Tahun Pertama George Town Sebagai Tapak Warisan Dunia UNESCO**
Closing Ceremony of The 1st Anniversary George Town UNESCO World Heritage Site Celebration
- Khoo Kongsi, Lebuah Cannon

26-7-2009 • Ahad / Sunday

8.30am - 11.00am Pertandingan Chingay
Chingay Competition
- Jalan Padang Kota Lama

10.00am - 5.00pm Pesta Seni, Muzik, kraf & Makanan
Food, Craft, Art & Music Festival
- Dewan Sri Pinang, Lebuah Light

10.00am - 10.00pm Pesta Seni Antarabangsa (Pameran lukisan, forum seni dan jamuan)
Art International Festival (Art workshop, art forums & art auction dinner)
- Town Hall & E & O Hotel

10:00 am - 5:00pm Little Penang Street Market
- Upper Penang Road

3.00pm - 5.00pm Gostan Forward Ceramah Persembahan Tarian oleh Marion D'Cruz
Gostan Forward a solo performance lecture by Marion D'Cruz
- Punggung Sasaran, USM



1 Warisan Heritage

同一个文化遗产 · 暹罗里

PERAYAAN SAMBUTAN ULANG TAHUN PERTAMA GEORGE TOWN TAPAK WARISAN DUNIA UNESCO

1st Anniversary George Town
UNESCO World Heritage Site
Celebration Programme



GEORGE TOWN TAPAK WARISAN DUNIA

GEORGE TOWN WORLD HERITAGE SITE



1 SYED ALATAS MANSION



2 SUN YAT SEN'S PENANG BASE



3 MENG ENG SOO TEMPLE



4 KAPITAN KELING MOSQUE



5 GODDESS OF MERCY TEMPLE



6 ST GEORGE'S ANGLICAN CHURCH



7 ARULMIGU MAHAMARIAMMAN TEMPLE



8 TEOCHEW ANCESTRAL TEMPLE



9 HOCK TEIK CHENG SIN



10 CHEAH KONGSI



11 ACHEEN STREET MOSQUE



12 KHOO KONGSI



13 CHURCH OF THE ASSUMPTION



14 CHEONG FATT TZE MANSION



15 LOGAN'S MEMORIAL



16 TOWN HALL



17 CITY HALL



18 FORT CORNWALLIS



19 CANTONESE TUA PEK KONG TEMPLE



20 CHUNG KENG KWEE ANCESTRAL TEMPLE



21 QUEEN VICTORIA MEMORIAL CLOCK TOWER



22 MALAYAN RAILWAY BUILDING



23 CLAN JETTIES



24 YEOH KONGSI



25 NAGORE DURGA SHERIFF



Pasport warisan boleh dibeli di Penang Heritage Trust (PHT) mulai 7 Julai 2009, Isnin-Jumaat, 9:30 pagi-5:30 petang di 26, Lebuhraya, 10200 Penang.

Heritage passport can be purchased at Penang Heritage Trust (PHT) from 7 July 2009, Monday-Friday, 9:30am-5:30pm at 26, Church Street, 10200 Penang.

Petunjuk / Legend

- Dapatkan cop di sini pada 25 Julai 2009. Get your chops here on 25 July 2009.
- Dapatkan cop di Penang Heritage Trust (PHT). Get your chops from Penang Heritage Trust (PHT).
- Penang Heritage Trust (PHT)
- Penang Heritage Trust (PHT)